

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

17 JUNI 1970

WETSONTWERP

betreffende de structuur van het technisch
hoger onderwijs.

1. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD

DOOR DE HEER DE SERANNO

OP DE TEKST

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Artikel 1.

In § 3, 5^{de} regel, de woorden: « het agrarisch hoger
onderwijs » weglaten.

HOOFDSTUK II.

In de titel de woorden: « het agrarisch hoger onder-
wijs » weglaten.

Art. 2.

In het eerste lid, 4^{de} regel, de woorden « het agrarisch
hoger onderwijs » weglaten.

Art. 6.

In § 1, 5^{de} regel, de woorden « het agrarisch onderwijs »
weglaten.

Art. 7.

In § 2, 5^{de} en 6^{de} regel, de woorden « van de Hoge Raad
voor het agrarisch onderwijs » weglaten.

Zie:

609 (1969-1970):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2 tot 10: Amendementen.
- N° 11: Verslag.
- N° 12 en 13: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

17 JUIN 1970

PROJET DE LOI

concernant la structure générale de l'enseignement
supérieur technique.

I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DE SERANNO

AU TEXTE

ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

Au § 3, 5^e ligne, supprimer les mots: « l'enseignement
supérieur agricole ».

CHAPITRE II.

Dans l'intitulé, supprimer les mots « de l'enseignement
supérieur agricole ».

Art. 2.

Au premier alinéa, 5^e ligne, supprimer les mots « l'ensei-
gnement supérieur agricole ».

Art. 6.

Au § 1, 5^e et 6^e lignes, supprimer les mots « de l'ensei-
gnement agricole ».

Art. 7.

Au § 2, 5^e et 6^e lignes, supprimer les mots « du Conseil
supérieur de l'enseignement agricole ».

Voir:

609 (1969-1970):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 10: Amendements.
- N° 11: Rapport.
- N° 12 et 13: Amendements.

Art. 11.

In § 1, 2^{de} en 3^{de} regel, de woorden « het agrarisch hoger Rijksonderwijs » weglaten.

Art. 12.

In § 1, 2^{de} en 3^{de} regel, de woorden « van het agrarisch hoger onderwijs » weglaten.

Art. 11.

Au § 1, 2^e et 3^e lignes, supprimer les mots « l'enseignement supérieur agricole de l'Etat ».

Art. 12.

Au § 1, 2^e et 3^e lignes, supprimer les mots « d'enseignement supérieur agricole ».

J. DE SERANNO.

II. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DELFORGE

AU TEXTE

ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 4.

1) Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« § 1. — L'enseignement technique supérieur, dispensé conformément à l'arrêté royal du 14 novembre 1962, dans des institutions ou des sections classées au troisième et au deuxième degré, est transformé, en application de la présente loi, en un enseignement supérieur de type long.

§ 2. — L'enseignement technique supérieur, dispensé conformément à l'arrêté royal du 14 novembre 1962, dans des institutions ou des sections classées au 1^{er} degré, est transformé, en application de la présente loi, en un enseignement supérieur de type court.

§ 3. — La classification des institutions et des sections actuelles de l'enseignement technique supérieur, appartenant aux trois degrés stipulés à l'arrêté royal du 14 novembre 1962, fera l'objet de dispositions légales séparées.

§ 4. — Le deuxième cycle de l'enseignement normal primaire, tel qu'il est défini dans l'arrêté royal n° 37 du 20 juillet 1967 ainsi que l'enseignement normal moyen sont classés, en application de la présente loi, dans l'enseignement supérieur normal de type court. »

Art. 17.

1) Remplacer le § 3 par ce qui suit :

« § 3. — Par dérogation à l'article 10, les membres du personnel directeur, enseignant et enseignant auxiliaire, nommés dans les établissements classés au type long et au type court, sont considérés comme possédant les titres et l'expérience utile requis. »

2) Ajouter au § 4 (nouveau) libellé comme suit :

« § 4. — Les grades décernés avant la promulgation de la présente loi ou entre le moment de sa promulgation et de son application, suivant la législation ou la réglementation

II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DELFORGE

OP DE TEKST

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 4.

1) De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. — Het hoger technisch onderwijs dat overeenkomstig het koninklijk besluit van 14 november 1962 verleend wordt in inrichtingen of afdelingen gerangschikt in de derde en in de tweede graad, wordt bij toepassing van de onderhavige wet omgevormd tot hoger onderwijs van het lange type.

§ 2. — Het hoger technisch onderwijs dat overeenkomstig het koninklijk besluit van 14 november 1962 verleend wordt in inrichtingen of afdelingen gerangschikt in de eerste graad, wordt bij toepassing van de onderhavige wet omgevormd tot hoger onderwijs van het korte type.

§ 3. — De rangschikking van de bestaande inrichtingen en afdelingen van het hoger technisch onderwijs, behorend tot de drie graden vermeld in het koninklijk besluit van 14 november 1962, zullen het voorwerp uitmaken van afzonderlijke wettelijke bepalingen.

§ 4. — De tweede cyclus van het lager normaalonderwijs, zoals omschreven in het koninklijk besluit n° 37 van 20 juli 1967, alsook het middelbaar normaalonderwijs worden bij toepassing van de onderhavige wet gerangschikt in het hoger normaalonderwijs van het korte type. »

Art. 17.

1) § 3 vervangen door wat voegt :

« § 3. — In afwijking van artikel 10 worden de leden van het bestuurspersoneel, het onderwijzend personeel en het onderwijzend hulppersoneel, die benoemd zijn in de instellingen welke gerangschikt zijn in het lange en in het korte type, beschouwd als hebbende de vereiste titels en nuttige ervaring. »

2) Een § 4 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« § 4. — De graden welke vóór de afkondiging van de onderhavige wet of tussen het ogenblik van de afkondiging en het ogenblik dat zij wordt toegepast, op grond van

en vigueur, par des établissements classés en application de l'arrêté royal du 14 novembre 1962, au 3^e et au 2^e degré de l'enseignement technique supérieur ou par le jury central instauré pour la collation de ces grades, sont considérés comme des grades d'enseignement supérieur technique de type long (3 600 périodes de cours au moins), tel que défini à l'article 2 de la présente loi.

Les grades décernés avant la promulgation de la présente loi ou entre le moment de sa promulgation et de son application, suivant la législation ou la réglementation en vigueur, par des établissements classés en application de l'arrêté royal du 14 novembre 1962, au 1^{er} degré de l'enseignement technique supérieur ou par le jury central instauré pour la collation de ces grades, sont considérés comme des grades d'enseignement supérieur de type court (1 800 périodes de cours au moins), tel que défini à l'article 2 de la présente loi. »

de van kracht zijnde wetgeving of reglementering verleend zijn door de instellingen die in toepassing van het koninklijk besluit van 14 november 1962 gerangschikt zijn in de 3^{de} of de 2^{de} graad van het hoger technisch onderwijs of door de met het oog op het toekennen van die graden ingestelde centrale examencommissie, worden beschouwd als graden van het technisch hoger onderwijs van het lange type (minstens 3 600 lessen), zoals bepaald bij artikel 2 van de onderhavige wet.

De graden welke vóór de afkondiging van de onderhavige wet of tussen het ogenblik van de afkondiging en het ogenblik dat zij wordt toegepast, op grond van de van kracht zijnde wetgeving of reglementering verleend zijn door de instellingen die in toepassing van het koninklijk besluit van 14 november 1962 gerangschikt zijn in de 1^{ste} graad van het hoger technisch onderwijs of door de met het oog op het toekennen van die graden ingestelde centrale examencommissie, worden beschouwd als graden van het hoger onderwijs van het korte type (minstens 1 800 lessen), zoals bepaald bij artikel 2 van de onderhavige wet. »

P. DELFORGE.